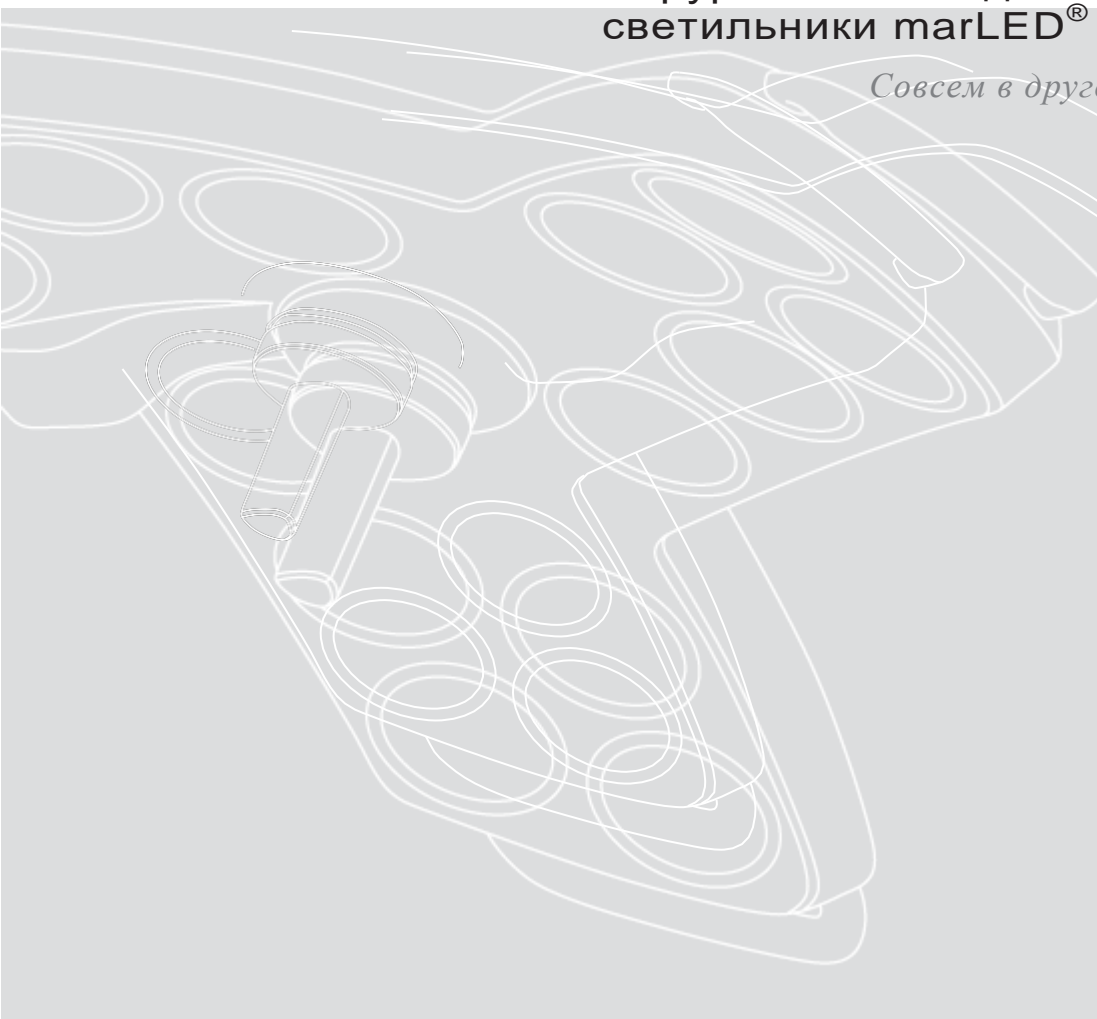




Хирургические и диагностические  
светильники marLED®

*Совсем в другом свете*





*Хирургические светильники*  
серии marLED E®: E15/E9

	marLED® E15	marLED® E9
Потребляемая мощность	49 Вт	35 Вт
Эффективный срок службы светильника		40.000 ч
Диаметр светового поля (на расстоянии 1 м, d <sub>10</sub> )	175–260 мм	160–230 мм
Максимальная центральная освещенность (на расстоянии 1 м)		160.000 Лк
Цветовая температура	3.600 К / 4.300 К / 4.600 К	
Электронная регулировка яркости	30–100% / 5% (в endo режиме)	
Коэффициент светопередачи (CRI)	95	
Время полной зарядки аккумулятора (для версий со встроенными аккумуляторными батареями)	2 ч	

marLED E® - свет просто не может быть более эффективным

mar**LED** E15



## Уникальность

### В смешивании света и регулировки светового поля



Две особенности светильников marLED® V16/V10 обуславливают их отличие от обычных систем операционного освещения: это, во-первых, смешивание света прямо внутри светодиодных «световых генераторов» - что эффективно предотвращает образование цветовых теней. Во-вторых, это система VariLUX, уникальная на сегодняшний день функция, позволяющая регулировать форму светового потока в соответствии с хирургическим полем, обеспечивая выбор между круглым и овальным освещением. Таким образом, marLED® V16/V10 позволяет регулировать геометрию светового поля в соответствии с анатомическими требованиями или используемой техникой операции.



## Маленький светодиод -

### большая эффективность

VariLUX

По-настоящему уникальными светильники marLED® V16/V10 делает их компактная конструкция со значительно меньшими по размеру высокоэффективными светодиодами последнего поколения. Теперь свет смешивается прямо внутри «генераторов» - а не как раньше, по достижению операционного поля. Цветовые тени, таким образом, уходят в прошлое, равно как и контурные тени, благодаря полному отсутствию разницы цвета освещения на операционном поле. Но это еще не все преимущества marLED® V16/V10: новое поколение светодиодов также улучшает светоотдачу и еще более уменьшает тепловыделение, причем цветовая температура может регулироваться от температуры дневного света до теплобелого искусственного света. Говоря кратко, светильники marLED® V16/V10 всегда обеспечивают идеальный свет при минимальном нагреве.

ACT

Адаптируемая цветовая температура

3800 K



4300 K



4800 K



Регулируемая цветовая температура: в зависимости от конкретных требований операционное поле может освещаться светом, аналогичным дневному, или светом с более низкой световой температурой.



## Технические характеристики

	marLED® V16	marLED® V10
Потребляемая мощность	120 Вт	75 Вт
Эффективный срок службы светильника	40.000 ч	
Диаметр светового поля (на расстоянии 1 м, $d_{10}$ )	250-350 мм	230-330 мм
Максимальная центральная освещенность (на расстоянии 1 м)	160.000 Лк	140.000 Лк
Цветовая температура	3.800 К / 4.300 К / 4.800 К	
Электронная регулировка яркости	30–100% / 5% (в endo режиме)	
Коэффициент светопередачи (CRI)	95	



Full HD  
1080

## Видеокамеры *surgiCAM*<sup>®</sup> HD/SD

В наши дни не всегда нужно находиться в операционной, чтобы руководить операцией. Но где бы консультант ни находился, ему нужно четкое изображение. Именно для этого и создана видеокамера KLS Martin, предоставляющая возможность прямых телекоммуникационных трансляций. В то же время, видеозапись операционного вмешательства может быть использована в обучающих целях, а также для современного документирования хода операции и ведения истории болезни пациента.

### Технические характеристики

	SD	HD
Видеоматрица	1/4" Super HAD CCD	1/3" CMOS
Стандарт	PAL (опц. NTSC)	1080i
Разрешение	PAL 752x582, NTSC 768x494	1920x1080
Соотношение сторон	4:3	16:9
Увеличение	312x (26x оптический и 12x цифровой)	120x (10x оптический и 12x цифровой)
Фокусное расстояние	3.5 – 91 мм	5.1 – 51 мм
Отношение сигнал/шум	50 дБ	>50 дБ

*Идеальны для комплексных решений -*

## МОНИТОРЫ И ИХ СИСТЕМЫ ПОДВЕСА

*TFT-мониторы – легкие и компактные – обеспечивают превосходное качество изображения. Монитор, интегрированный в систему подвеса хирургического светильника, предлагает пользователю максимальный комфорт и продуманную организацию рабочего пространства в операционной.*



### marView

Преимущества интегрированной системы подвеса монитора в ее мобильности и функциональности.

Первоклассное качество изображения мониторов гарантировано высоким разрешением и большой частотой кадров.

Дополнительные возможности для передачи данных посредством современных цифровых каналов отвечают самым высоким требованиям, предъявляемым к современным телекоммуникационным системам.



### TFT-FS

*Кронштейн FS – один продукт – множество граней*

- Допустимые размеры мониторов – до 42"
- Крепление типа VESA 100 и VESA 200
- Регулирование угла наклона монитора  $\pm 30^\circ$
- Могут использоваться стерильным персоналом (перемещение посредством стерильных рукояток)
- Малый вес – 6 кг
- При максимальной нагрузке 34 кг
- Все провода скрыты внутри системы

*Модульная конструкция. Для индивидуальных требований.*

## *marTouch*<sup>®</sup>

*Универсальная панель управления доступна в виде настольного пульта, настенной версии или смонтированная на шинах потолочной консоли.*

Все функции интегрированной в светильник видеокамеры, равно как и параметры самого светильника можно контролировать и изменять с помощью панели *marTouch*<sup>®</sup>, независимо с какими версиями светильников она используется.

**Посредством сенсорного экрана пользователь может изменять следующие параметры:**

### **Функции светильника**

- Изменение освещенности
- Изменение ширины освещенного поля
- Настройка цветовой температуры

### **Функции камеры**

- Масштабирование
- Вращение изображения
- Фокусировка
- Баланс белого
- Яркость
- Стоп-кадр





*Максимум гибкости*

**Консоли медицинские потолочные**

**systems**

KLS Martin предлагает потолочные трансформируемые консоли для подвода газов и размещения оборудования. Кронштейны мониторов могут также быть размещены на шинах консолей.

Системы трансформируемых потолочных консолей оснащены электромагнитными тормозами и обеспечивают угол поворота на 320°.





*marLED® E3-*

## предел совершенства диагностических светильников

Инновационный дизайн обеспечивает исключительную эргономику и удовлетворяет самым высоким гигиеническим требованиям.



Интуитивное управление



Гигиеничные поверхности



Однородное световое поле



Надежное и точное позиционирование

## Технические характеристики

	<b>marLED® V16</b>
Электропитание	100-240 В, 50-60 Гц, 32 ВА
Потребляемая мощность	15 Вт
Диаметр светового поля (на расстоянии 1 м, $d_{10}$ )	150 мм
Максимальная центральная освещенность (на расстоянии 1 м)	100.000 Лк
Цветовая температура	4.500 К
Рабочий диапазон	700-1400 мм
Коэффициент светопередачи (CRI)	95
Эффективный срок службы светильника	40.000 ч

*Надежный и безопасный-*  
разработан для ежедневной  
работы специалистов

Хорошее освещение необходимо в ежедневной практике не только в операционных, но и при диагностических процедурах. Диагностический светильник marLED® E1 разработан, чтобы облегчить ежедневную работу и обеспечить точную диагностику.

*Технические характеристики*

	marLED® E1
Электропитание	100-240 В, 50-60 Гц
Потребляемая мощность	20 Вт
Диаметр светового поля (на расстоянии 0.5 м)	170 мм
Максимальная центральная освещенность (на расстоянии 0.5 м)	50.000 Лк
Цветовая температура	4.400 К
Коэффициент светопередачи (CRI)	>93

*Варианты исполнения*



Мобильная версия



Настольная версия

Потолочная версия

## KLS Martin Group

**KLS Martin France SARL**  
68200 Mulhouse · France  
Tel. +33 3 89 51 3150  
france@klsmartin.com

**KLS Martin UK Ltd.**  
Reading RG1 3EU · United Kingdom  
Tel. +44 1189 000 570  
uk@klsmartin.com

**KLS Martin do Brasil Ltda.**  
CEP 04.531-011 São Paulo · Brazil  
Tel.: +55 11 3554 2299  
brazil@klsmartin.com

**Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**  
Representative Office  
121471 Moscow · Russia  
Tel. +7 499 792-76-19  
russia@klsmartin.com

**Martin Italia S.r.l.**  
20864 Agrate Brianza (MB) · Italy  
Tel. +39 039 605 6731  
italia@klsmartin.com

**Nippon Martin K.K.**  
Osaka 541-0046 · Japan  
Tel. +81 6 62 28 9075  
nippon@klsmartin.com

**KLS Martin Australia Pty Limited**  
Artarmon NSW 2064 · Australia  
Tel.: +61 2 9439 5316  
australia@klsmartin.com

**Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**  
Representative Office  
201203 Shanghai · China  
Tel. +86 21 5820 6251  
china@klsmartin.com

**Martin Nederland/Marned B.V.**  
1271 AG Huizen · The Netherlands  
Tel. +31 35 523 45 38  
nederland@klsmartin.com

**KLS Martin L.P.**  
Jacksonville, FL 32246 · USA  
Tel. +1 904 641 77 46  
usa@klsmartin.com

**KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.**  
14100 Simpang Ampat, Penang · Malaysia  
Tel.: +604 505 7838  
malaysia@klsmartin.com

**Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**  
Representative Office  
Dubai · United Arab Emirates  
Tel. +971 4 454 16 55  
middleeast@klsmartin.com

**Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**  
A company of the KLS Martin Group  
KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Germany  
Postfach 60 · 78501 Tuttlingen · Germany  
Tel. +49 7461 706-0 · Fax 706-193  
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com

